

Uomini, idee, imprese e  
*People, ideas and*  
paradossi delle fabbriche  
*paradoxes of Italian*  
del design italiano  
*design*



LE FABBRICHE  
*DREAM*  
DEI SOGNI  
*FACTORIES*



La Triennale  
di Milano  
Design  
Museum

Electa



La Triennale  
di Milano  
Design  
Museum

## Triennale Design Museum IV edizione

### Le fabbriche dei sogni

Uomini, idee, imprese e paradossi  
delle fabbriche del design italiano

5 aprile 2011 - 26 febbraio 2012

### Dream Factories

People, ideas and paradoxes  
of Italian design

5th April 2011 - 26th February 2012

*Direttore / Director*  
Silvana Annicchiarico

*Curatore scientifico / Scientific Curator*

Alberto Alessi

*con la collaborazione di / with*

Gloria Barcellini, Teresa Gargiulo, Martin Gerst,

Carla Spezia

*Ideazione e progetto di allestimento, grafica, catalogo  
e disegni / Exhibition layout, graphics, catalogue  
and hand graphics concept and design*

Guixé Design Studio, Barcelona

Martí Guixé

Inga Knölke

Jenny Chih Chieh Teng

Juan Carlos Corrales

Mireia Soriano

*Coordinamento organizzativo / General Organization  
Coordination*

Roberto Giusti

Carla Morogallo

Marilia Pederbelli

Virginia Lucarelli

*Schede movimenti storici/Historical Movements Texts*  
Raffaella Poletti

*Collaborazione per redazione testi e ricerche storiche  
e iconografiche / Collaboration for texts and historical  
and iconographic researches*

Francesca Balena

Anna Casotti

Giorgio Galleani

Angela Rui

*Video*

*A cura di/ Curated by* IULM - Libera Università di Lingue  
e Comunicazione, Milano

*Produzione/ Producer* Antler

*Regia/ Director* Paolo Boriani

*Aiuto regia/ Assistant Director* Federico Monti

*Fotografia/ Photography* Andrea Chisesi

*Montaggio/ Editing* Diego Ricci

*Ufficio stampa e Comunicazione/ Press  
& Communication*

Damiano Gulli

*TDMkids Educational Department*

Michele Corna

*Ufficio Marketing / Marketing*

Valentina Barzaghi

Olivia Ponzanelli

*Ufficio tecnico / Technical Office*

Marina Gerosa

*Restauro / Restorer*

Barbara Ferriani coordinamento / coordination

Alessandra Guarascio

Rafaella Trevisan

*Logistica / Logistics*

Giuseppe Utano

*Impianto luci/ Installation Lighting*

Marzorati Impianti

*Realizzazione allestimento / Set-up production*

Way S.p.A.

*Realizzazione grafica / Graphic production*

CIP

*Un ringraziamento a / Thanks to*

Susanna Boietti

Alice Corradini

Sara Gozzi

Laura Scarani

*Un ringraziamento speciale a / Special thanks to*  
Carlo Guglielmi per i preziosi suggerimenti / for the  
invaluable suggestions

*Grazie anche a / Thanks also to*

Marco Sabetta, Katia Giraldo, Silvia Latis,

Petra Lossner, Patrizia Malfatti, Raffaella Pollini

per la collaborazione / for the collaboration

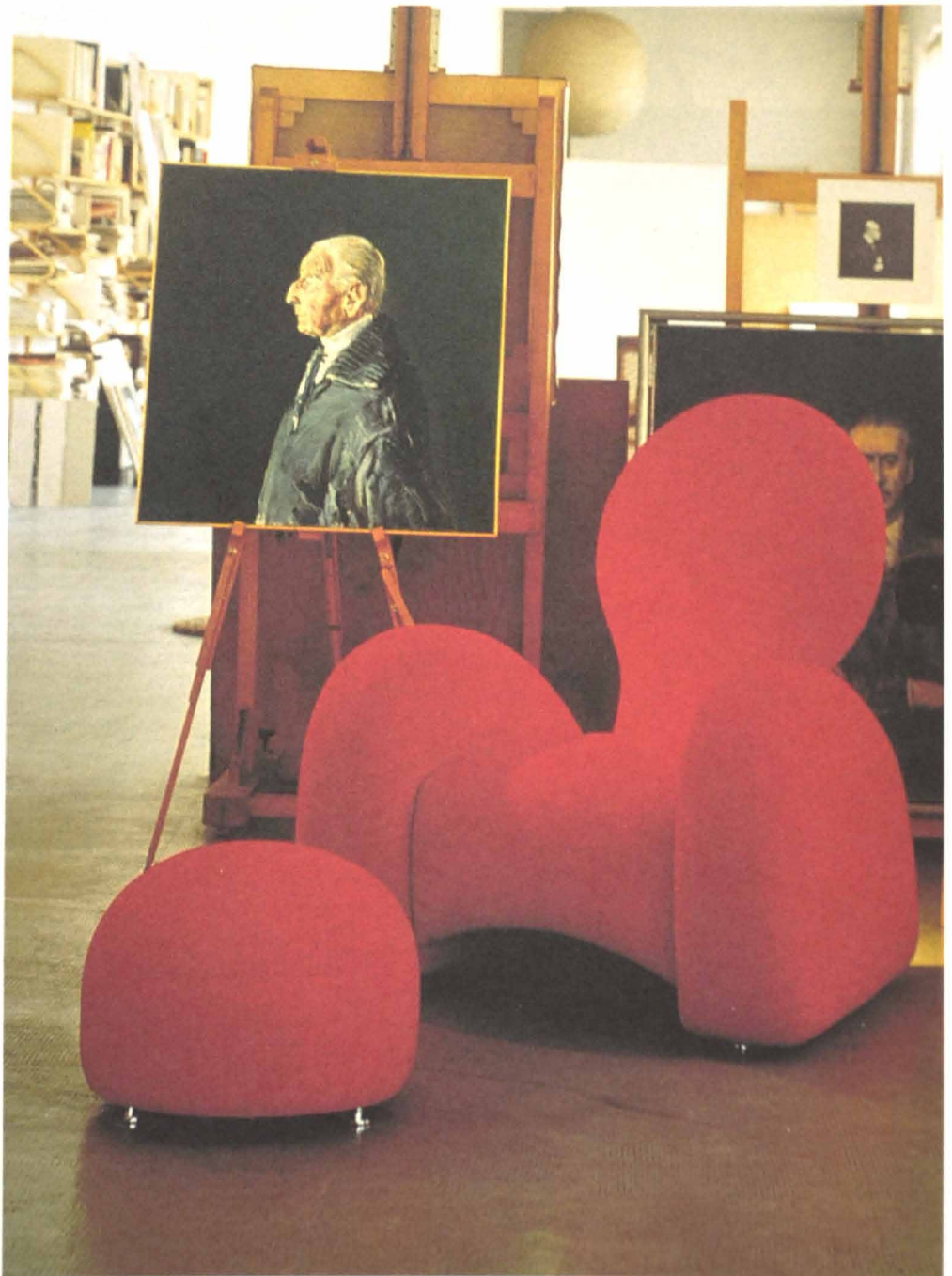
Main Partner



Cappellini  
Anna Gili  
*Tonda*  
1991  
courtesy: Anna Gili

Design pulito, privo di spigoli e orpelli con un sapore leggermente bolidista sia nell'evocazione di un'astratta forma organica sia nel dinamismo dei braccioli. Ma Anna Gili, designer e artista, per la poltrona *Tonda* adotta anche i cromatismi e gli spessori tipici di Memphis realizzando un oggetto di indiscutibile presenza scenica, per palchi domestici e non.

A pristine design, with neither corners nor disguises, and with the sort of flavor that is even slightly suggestive of a fireball in its resemblance to an abstract organic form, as well as the dynamism of its armrests. But for her *Tonda* armchair, designer and artist Anna Gili also uses the tones and girth typical of Memphis, thereby creating an object with an unquestionably theatrical presence, both for domestic "stages" and otherwise.



Codice della vita e della morte  
Code of life and death